

Distributor pro ČR:

DiaMedics s.r.o.
Sladkovského 51
326 00 Plzeň
Tel. +420 373 315 330
info@diamedics.cz
www.diamedics.cz

BIONIME CORPORATION

No. 100, Sec. 2, Daqing St., South Dist.,
Taichung City 40242, Taiwan
Tel: +886 4 2369 2388
Fax: +886 4 2261 7586
Email: info@bionime.com
http://www.bionime.com
Made in Taiwan

EC REP

Emergo Europe
Prinsessegracht 20
2514 AP The Hague
The Netherlands
Email: EmergoVigilance@ul.com

CE
0197

Datum revize: 2021-06

101-3GM550-4P0
CZ

RIGHTTEST™
Systém pro měření glykémie



GM550
Uživatelská příručka

Děkujeme, že jste si vybrali systém pro měření glykémie RIGHTEST GM550. Před prvním použitím si pozorně prostudujte tento návod, poskytne Vám všechny důležité informace pro správné používání produktu.

Glukometr RIGHTEST GM550 může být používán pouze s testovacími proužky RIGHTEST GS550 a kontrolním roztokem RIGHTEST. Použití jiných testovacích proužků nebo kontrolních roztoků může být příčinou nepřesných výsledků měření.

Hladinu krevní glukózy je doporučeno měřit pravidelně. Systém pro měření glykémie RIGHTEST GM550 je přesný a jeho ovládání jednoduché. Je proto Vaším spolehlivým pomocníkem při léčbě a managementu diabetu.

Systém pro měření glykémie RIGHTEST GM550 je vyroben společností Bionime Corporation. V případě jakýchkoli nejasností kontaktujte lokálního dovozce, případně pište na e-mail: info@bionime.com.

Systém pro měření glykémie RIGHTEST GM550 je určen pro diagnostiku *in vitro* (testování mimo tělo), může být používán jak doma pacienti, tak zdravotníky.

Systém se používá k měření koncentrace glukózy v čerstvé kapilární plné krvi (odebrané z prstu, dlaně nebo předloktí). Zobrazený výsledek je ekvivalentní měření v plazmě.

Systém není určen pro stanovení diagnózy diabetes mellitus.

- Před měřením glykémie pomocí systému RIGHTEST GM550 si pečlivě prostudujte uživatelskou příručku a ujistěte se, že jste všemu správně porozuměli.
- Glukometr RIGHTEST GM550 je určen k použití pouze s testovacími proužky RIGHTEST GS550. Za žádných okolností nepoužívejte proužky jiných značek. Použití jiných proužků by mohlo být příčinou nesprávných výsledků.
- Pokud jsou glukometr nebo proužky vystaveny teplotám mimo provozní rozsah - pod 10°C nebo nad 40°C - přemístěte je do vhodného prostředí a před měřením vyčkejte nejméně 30 minut.
- Při likvidaci baterií, proužků a lancet dodržujte příslušné místní předpisy.
- Systém pro měření glykémie RIGHTEST GM550 nebyl testován pro měření u novorozenců, proto jej za tímto účelem nepoužívejte.
- Systém pro měření glykémie RIGHTEST GM550 není určen pro měření z arteriální krve.
- Chraňte systém před vodou nebo jinými tekutinami.
- Pokud pacient trpí vzácnou chorobou (např. glaktosémií), hodnota glykémie by měla být stanovena na základě laboratorního vyšetření.

- Minimální vzorek krve pro měření je 0,75 µL :(•)

Vzorník velikostí kapek



Vzorek krve větší než 3.0 µL by mohl kontaminovat glukometr.

Vzorek krve menší než 0.75 µL by mohl způsobit nepřesné měření. Na displeji se zobrazí chyba Er4, pokud je vzorek odebrané krve příliš malý. V takovém případě opakujte měření s novým proužkem.



Důležité bezpečnostní pokyny

- Všechny části systému představují možné biologické riziko a mohou být potenciálním zdrojem infekce, a to i přes dodržování pokynů k čištění a dezinfekci. Více viz "Údržba glukometru" str. 35.
- Uživatel by si vždy před i po použití systému měl řádně umýt ruce mýdlem a vodou.

O systému RIGHTEST GM550

Systém pro měření glykémie RIGHTEST GM550	8
Glukometr RIGHTEST GM550	10
Testovací proužky RIGHTEST GS550	14

Před prvním měřením

Spuštění glukometru a výměna baterií	16
Nastavení glukometru - čas, datum, hlasitost	18
Zapnutí/ vypnutí glukometru	22
Zapnutí/ vypnutí podsvícení	22

Měření

Provedení měření	23
Alternativní místa odběru (AST)	27
Kontrolní okénko	29
Hlášení "Lo" a "Hi"	30

Kontrola kvality a přesnosti

Kontrolní test	31
Provedení kontrolního testu	33

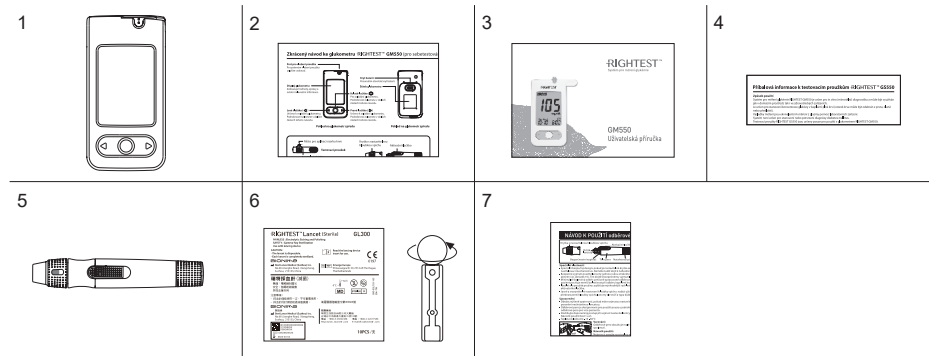
Čištění a údržba systému	35
Vyvolání výsledků měření a průměrů	39

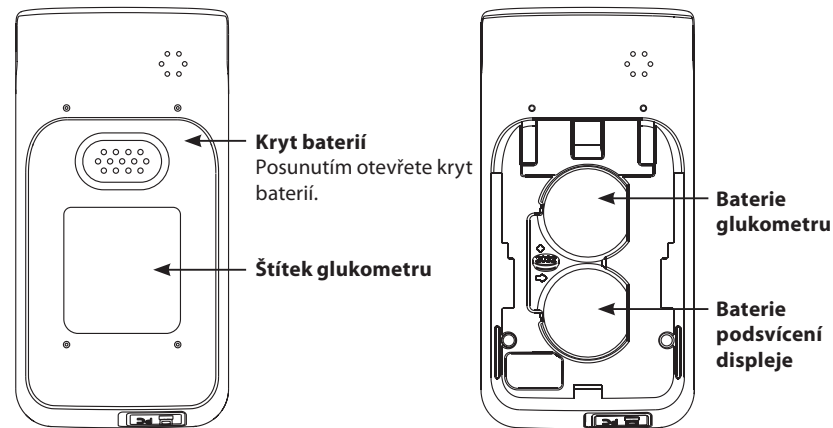
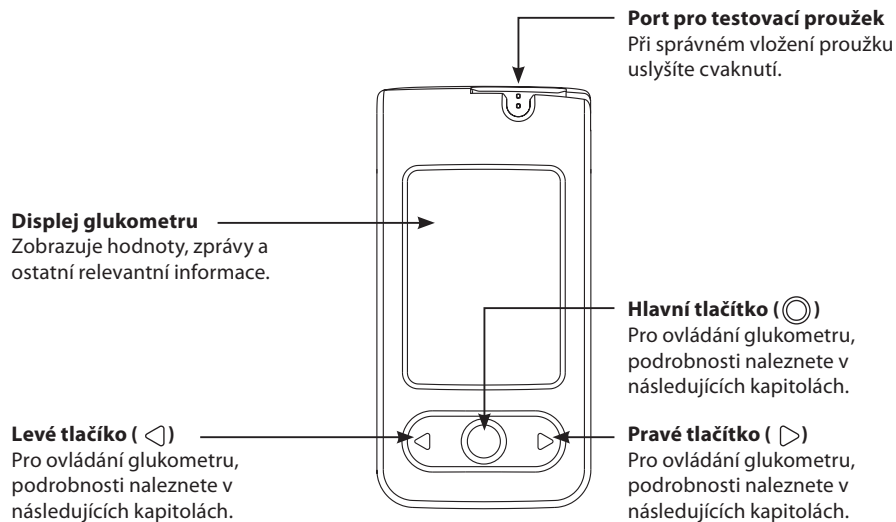
Chybová hlášení a řešení problémů	42
Technická specifikace	46
Omezení	48
Přenos dat z glukometru do PC	49
Zákaznický servis	50
Záruka	51

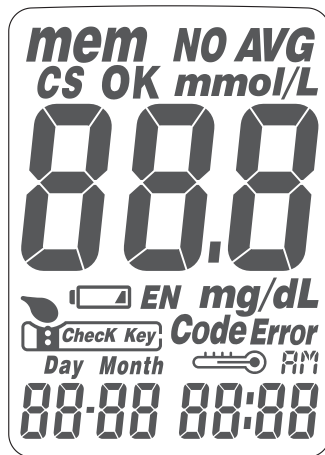
Systém pro měření glykémie RIGHTEST GM550

1. Glukometr RIGHTEST GM550 (se 2 bateriemi CR2032)
2. Zkrácený návod
3. Uživatelská příručka
4. Návod k testovacím proužkům RIGHTEST GS550
5. Odběrové pero (autolanceta) RIGHTEST GD500
6. Jednorázové lancety (10 ks)
7. Návod pro odběrové pero
8. Ochranné pouzdro pro glukometr (bez obrázku).

Systém pro měření glykémie RIGHTEST GM550





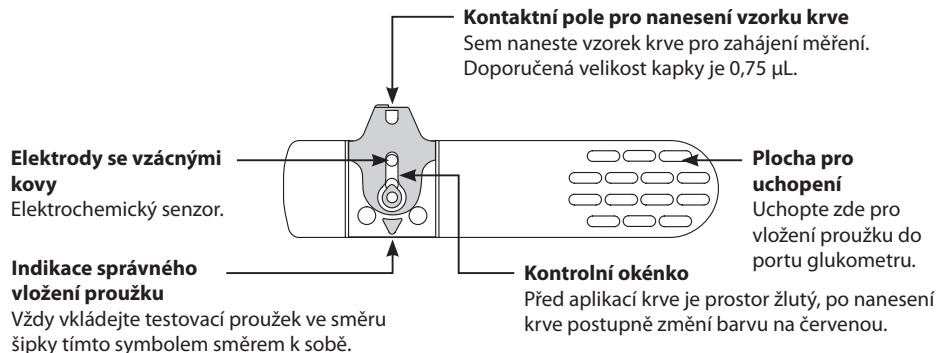


mem	Indikuje, že zobrazená hodnota je uložena v paměti glukometru.		Indikuje nanesení kapky krve na proužek.
NO AVG	Indikuje, že zobrazená hodnota není zahrnuta do počítaného průměru glykemických hodnot.		Symbol automatické kalibrace dle použitého proužku.
AVG	Indikuje průměrnou hodnotu.	Code Error	Hlášení indikuje, že nebyl vložen správný testovací proužek nebo byl vložen nesprávně.
CS	Indikuje výsledek s použitím kontrolního roztoku.	Day Month 	Aktuální datum nebo datum měření vyvolaného z paměti glukometru.
mmol/L mg/dL	Jednotky měření nastavené v glukometru.		Indikuje překročení teplotních limitů pro bezpečné a přesné měření glykémie.
888	Výsledek měření.	AM	Indikuje, že čas je nastaven ve 12ti hodinovém formátu.
	Tento symbol se zobrazí, pokud je v glukometru slabá baterie. Je potřeba baterii vyměnit.	00:00	Aktuální čas nebo čas měření vyvolaného z paměti glukometru.
OK EN Check Key		Pouze pro výrobní účely.	

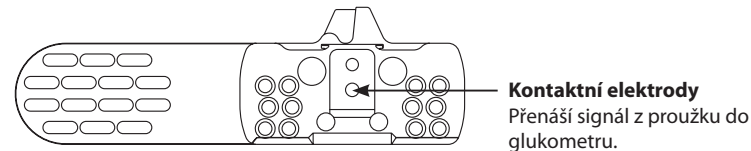
Testovací proužky RIGHTEST GS550

Glukometr RIGHTEST GM550 může být používán pouze s testovacími proužky RIGHTEST GS550 a kontrolním roztokem RIGHTEST.

Použití jiných než uvedených testovacích proužků nebo kontrolního roztoku může způsobit nepřesné měření.



Testovací proužky RIGHTEST GS550



UPOZORNĚNÍ

- Po vyjmutí proužku ze zásobníku víčko ihned opět uzavřete.
- Testovací proužky nepoužívejte vícekrát. Jsou určeny pouze na jedno použití.
- Nepoužívejte testovací proužky po datu expirace.
- Pokaždé, když otevřete nové balení proužků, zaznamenejte si datum prvního otevření. Proužky spotřebujete do 12 měsíců od data prvního otevření nebo do data expirace uvedeného na obalu (podle toho, co nastane dříve).
- Testovací proužky skladujte při teplotách 4 – 30°C a relativní vlhkosti 10 - 90 %. Testovací proužky nevystavujte přímému slunci nebo horku.
- Pro detailní informace si prosím přečtěte návod k použití testovacích proužků.
- Pokud byly glukometr nebo testovací proužky vystaveny velké změně teplot, prosím počkejte 30 minut než provedete měření.

Spuštění glukometru a výměna baterií

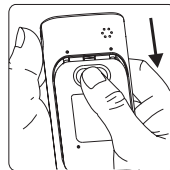
Váš glukometr je dodáván se 2 bateriemi typu CR2032, 3V. Tyto dvě baterie zajistí glukometru dostatek energie pro provedení cca 1.000 měření v běžném režimu používání. Pro spuštění glukometru stiskněte kulaté tlačítko nebo vložte testovací proužek.



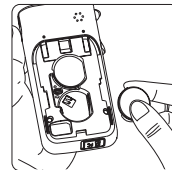
POZNÁMKA

- Pokud nefunguje podsvícení displeje, vyměňte baterii.
- Pokud se vybijí baterie pro podsvícení displeje, glukometr je možné dále používat, ale bez využití podsvícení displeje.

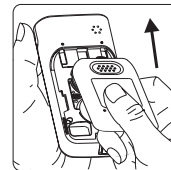
Spuštění glukometru a výměna baterií



1. Otočte glukometr. Zatlačte na kryt baterií a opatrně ho posuňte směrem dolů.



2. Vyměňte staré baterie a vložte nové. Dodržujte správnou polaritu symbolem "+" nahoru.



3. Vraťte zpět kryt baterií. Dbejte na správné usazení krytu.

4. Glukometr nyní spustí test a sám otestuje všechny elektronické okruhy.
5. Pokud nyní stisknete jakékoliv tlačítko, dostanete se do programového okna pro systémové nastavení glukometru.
6. Po každé výměně baterií si nastavte správný datum a čas dle sekce "Nastavení glukometru – datum, čas a hlasitost". Naměřené hodnoty uložené v paměti glukometru zůstávají uloženy i po vyjmutí baterií.



UPOZORNĚNÍ

- Použité baterie vždy řádně zlikvidujte dle místních předpisů.

Máte dva možné způsoby, jak vyvolat menu nastavení:

1. Při výměně baterií

Po vyjmutí baterií glukometru stiskněte několikrát kulaté tlačítko glukometru, dokud není displej glukometru vypnutý. Následně opětovně vložte baterie. Glukometr automaticky spustí test. Stisknutím kulatého tlačítka zrušíte test a vyvoláte na displeji glukometru hlavní menu.

2. S vloženými bateriemi

Nejprve stiskněte kulaté tlačítko pro zapnutí glukometru. Poté opětovně stiskněte kulaté tlačítko a držte ho cca. 7 vteřin, dokud neuslyšíte akustický signál (v průběhu těchto 7 vteřin se glukometr nejprve podsvítí a pak vypne, stále držte tlačítko stisknuté). Nyní jste vyvolali na displeji glukometru hlavní menu.

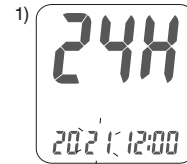


POZNÁMKA

- Pokud při zapnutí glukometru stisknete a budete stále držet kulaté tlačítko, nejdříve se aktivuje podsvícení displeje (cca. po 2 vteřinách), následně se glukometr úplně vypne a teprve po opětovném zapnutí vyvoláte na displeji glukometru hlavní menu.
- Prosím pamatujte na to, že při tomto postupu musíte kulaté tlačítko stále držet – nesmíte ho pustit.
- Po krátkém stisknutí hlavního (kulatého) tlačítka můžete měnit nastavení. Pokud se chcete vrátit do nastavení času, musíte nejprve rychlým mačkáním tlačítka projít všechna nastavení.

1. Nastavení roku

Pokud na displeji bliká formát roku, nastavte pomocí levého nebo pravého tlačítka glukometru správný rok. Následně stiskněte kulaté tlačítko pro potvrzení. Tím se posunete na nastavení měsíce.



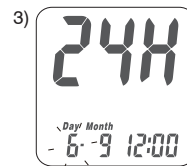
2. Nastavení měsíce

Pokud na displeji bliká nastavení měsíce, nastavte pomocí levého nebo pravého tlačítka glukometru správný měsíc. Následně stiskněte kulaté tlačítko pro potvrzení. Tím se posunete na nastavení dne.



3. Nastavení dne

Pokud na displeji bliká nastavení dne, nastavte pomocí levého nebo pravého tlačítka glukometru správný den. Následně stiskněte kulaté tlačítko pro potvrzení. Tím se posunete na nastavení času.



Nastavení glukometru - čas, datum, hlasitost

4. Výběr formátu času (12/24h)

Při blikajícím formátu času nastavíte Váš výběr stiskem levého nebo pravého tlačítka. Stiskem kulatého tlačítka potvrdíte výběr a přesunete se do nastavení hodin.

5. Nastavení hodin

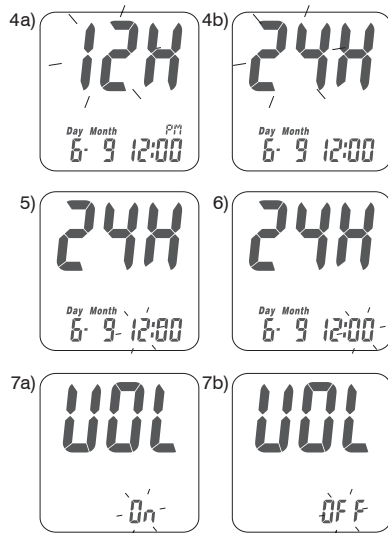
Jakmile bliká symbol hodin, stisknutím levého nebo pravého tlačítka nastavíte požadovanou hodinu. Nastavení potvrdíte stiskem kulatého tlačítka. Tím se přesunete do nastavení minut.

6. Nastavení minut

Při blikajícím formátu minut nastavíte Váš výběr stisknutím levého nebo pravého tlačítka. Stiskem kulatého tlačítka potvrdíte výběr a přesunete se do nastavení zvuku.

7. Nastavení zvuku

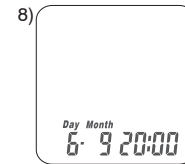
Jakmile bliká symbol zvuku, stiskem levého nebo pravého tlačítka zvuk vypnete nebo zapnete. Stiskem kulatého tlačítka potvrdíte výběr a ukončíte režim nastavení.



Nastavení glukometru - čas, datum, hlasitost

8. Ukončení nastavení

Po nastavení zvuku uslyšíte pípnutí (pokud máte zvuk zapnutý), které potvrdí ukončení režimu nastavení. Všechna nastavení jsou uložena a na displeji se objeví datum a čas. (V případě, že máte zvuk vypnutý, displej se vrátí k zobrazení formátu času bez zvukového signálu).



POZNÁMKA

- Pokud ponecháte glukometr více než 2 minuty v nečinnosti, automaticky opustí režim nastavení a vypne se.

Zapnutí/ vypnutí glukometru

1. Zapnutí glukometru

Stiskněte kulaté tlačítko nebo vložte testovací proužek.

2. Manuální vypnutí glukometru

Stiskněte kulaté tlačítko a držte ho po dobu 4 sekund.

3. Automatické vypnutí glukometru

Pokud ponecháte glukometr více než 2 minuty v nečinnosti, vypne se automaticky.

Zapnutí/ vypnutí podsvícení

1. Zapnutí podsvícení displeje

Stiskněte a držte kulaté tlačítko po dobu 2 sekund.

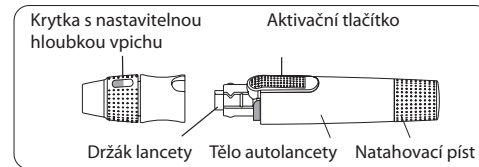
2. Manuální vypnutí podsvícení displeje

Pokud chcete vypnout podsvícení displeje, držte kulaté tlačítko stisknuté další 2 sekundy.

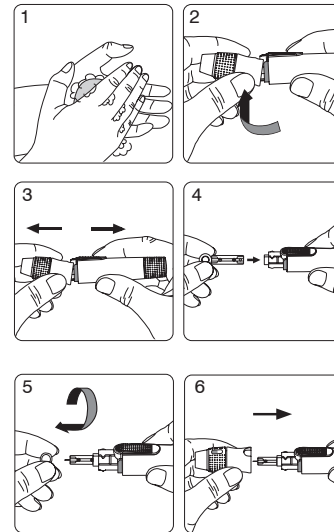
3. Automatické vypnutí podsvícení displeje

Podsvícení displeje se automaticky vypne, pokud s glukometrem nepracujete déle než 10 sekund.

Provedení měření

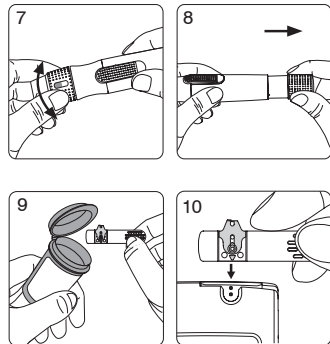


1. Umyjte si ruce teplou vodou a mýdlem a poté řádně osušte.
2. Držte krytku pro nastavení hloubky vpichu v jedné ruce a tělo autolancety v druhé ruce. Ohněte krytku, aby se mezi tělem autolancety a krytkou objevila mezera.
3. Sejměte krytku.
4. Vložte novou jednorázovou lancetu do držáku lancety.
5. Kroutivým pohybem odstraňte ochrannou čepičku lancety.
6. Nasaďte zpět krytku odběrového pera.



Provedení měření

7. Otáčením krytky odběrového pera nastavíte požadovanou hloubku vpichu. Nastavení se objeví v okénku a odpovídá typům kůže. "▢▢▢" pro tenkou pokožku; "▢▢▢▢" pro normální pokožku; "▢▢▢▢▢" pro zrohovatělou kůži.
8. Uchopte střed pera do jedné ruky a druhou rukou vytáhněte píst pera. Uslyšíte odjištění lancety. Pusťte píst, který se automaticky vrátí do své původní pozice. Pero je nyní připraveno k použití.
9. Vyjměte jeden testovací proužek ze zásobníku. Poté zásobník okamžitě uzavřete.
10. Vložte testovací proužek do portu pro testovací proužek ve směru šipky. Glukometr potvrdí vložení proužku pípnutím (pokud je zvuk zapnutý).

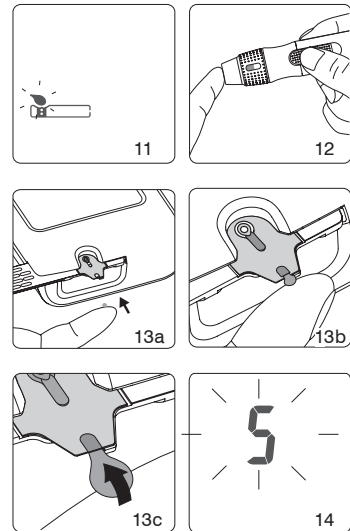


POZNÁMKA

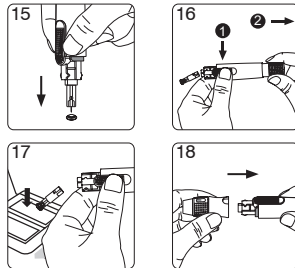
- Glukometr automaticky rozpozná kód proužku. Nemusíte tak porovnávat kód proužku na displeji glukometru a zásobníku s proužky.

Provedení měření

11. Na displeji se objeví symbol kapky krve a zazní pípnutí (pokud máte zapnutý zvuk). Nyní během 2 minut naneste kapku krve.
12. Přiložte odběrové pero k bříšku prstu a stlačte aktivací tlačítko.
13. Přiložte kapku krve ke kontaktnímu poli pro nanesení vzorku krve na proužek a držte ji na místě, dokud neuslyšíte pípnutí (pokud máte zapnutý zvuk) a dokud se kontrolní okénko úplně nezaplní krví. Pokud se kontrolní okénko zcela nezaplní krví, měření nezačne. Zlikvidujte použitý testovací proužek a celý postup opakujte s proužkem novým.
14. Na displeji uvidíte odpočítávání. Po 5 sekundách se zobrazí výsledek měření.

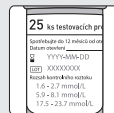


15. Odstraňte krytku autolancety. Opatrně, abyste se nedotkli použité lancety, nabodněte lancetu na ochrannou čepičku.
16. Stiskněte a držte aktivační tlačítko jednou rukou (obrázek 16, krok 1) a druhou rukou současně zatáhněte za natahovací píst (obr. 16, krok 2). Tím dojde k bezpečnému odstranění použité lancety.
17. Vyhodte použitou lancetu do kontejneru odolného proti propíchnutí.
18. Nasadte zpátky krytku autolancety.



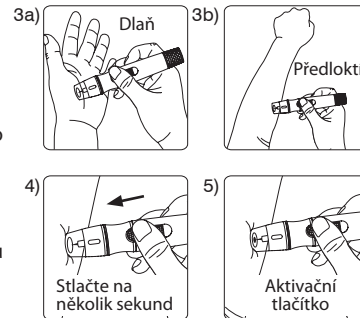
UPOZORNĚNÍ

- Neaplikujte kapku krve na testovací proužek dříve, než se na displeji zobrazí symbol "☹". Glukometr provádí vnitřní testování a pokud krev nanese příliš brzy, na displeji se zobrazí "☹" a "Error". V takovém případě musíte zopakovat měření s novým proužkem.
- Pokaždé, když otevřete nové balení proužků, zaznamenejte si datum prvního otevření na zásobník. Proužky spotřebujte do 12 měsíců od prvního otevření nebo do data expirace uvedeného na etiketě (podle toho, co nastane dříve).
- Udržujte kovové kontaktní body na testovacím proužku čisté. V případě přítomnosti nečistot je jemně očistěte měkkým kartáčkem. V opačném případě může glukometr po vložení proužku pracovat nesprávně.



Měření z alternativních míst: odebrání vzorku krve z dlaně nebo předloktí

1. Zvolte průhlednou krytku a vykonajte kroky 1-5 na str. 23.
2. Několik sekund masírujte oblast vpichu na dlani nebo předloktí.
3. Bezprostředně po promasírování oblasti vpichu zatlačte a držte odběrové pero s průhlednou krytkou na dlani nebo předloktí.
4. Stiskněte aktivační tlačítko.
5. Podržte odběrové pero na dlani či předloktí po dobu několika sekund do té doby, než získáte přiměřenou velikost kapky krve.
6. Pokračujte kroky 9 - 18 na stranách 24 - 26 pro dokončení testu a odstranění použité lancety.

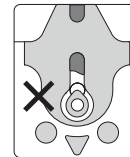




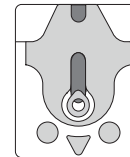
UPOZORNĚNÍ

- Poradte se svým lékařem, zda je pro Vás měření z alternativních míst vhodné.
- Výsledky měření glykémie z alternativních míst se mohou lišit v závislosti na určitých podmínkách, když se Vaše glykémie prudce mění např.: po pití, jídle, aplikaci inzulínu nebo fyzické námaze. V takových případech by se měl vzorek krve odebírat pouze z konečků prstů.
- Vzorek odebraný z prstu může ukázat prudkou změnu glykémie rychleji než vzorek z dlaně či předloktí.
- Průtok krve odebrané z dlaně či předloktí je pomalejší než z prstu, proto doporučujeme používat odběrové pero s průhlednou krytkou, aby bylo možné pozorovat, zda velikost kapky krve už je dostatečná.
- Neprovádějte měření glykémie z dlaně nebo předloktí za účelem stanovení dávky inzulínu nebo při hypoglykémii (nízká hladina glukózy).
- Měření z dlaně nebo předloktí by nemělo sloužit ke kalibraci kontinuálních monitorů glykémie (CGM).

Ujistěte se, že vzorek krve vyplnil celé kontrolní okénko. Jen tak získáte přesný výsledek. Pokud je vzorek krve nedostatečný, zobrazí se chybové hlášení ("Er4"). V takovém případě zopakujte měření s novým proužkem.



Nedostatečný vzorek

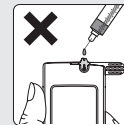


Dostatečný vzorek

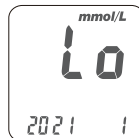


UPOZORNĚNÍ

- Při každém použití zkontrolujte na zásobníku s proužky datum expirace. Nepoužívejte proužky po datu expirace.
- Každý proužek použijte bezprostředně po vyjmutí ze zásobníku.
- Proužky nepoužívejte opakovaně.
- Jestliže byly glukometr nebo proužky vystaveny teplotě mimo stanovený rozsah (10 - 40°C), vyčkejte 30 minut před samotným měřením.
- Nanášejte vzorek krve jen ke kontaktnímu poli pro nanesení vzorku na proužku.
- Nekapejte ani nenanášejte vzorek krve na proužek pomocí stříkačky. Takový postup může kontaminovat nebo poškodit glukometr, a proto se nedoporučuje.



Glukometr RIGHTEST GM550 zobrazuje výsledky měření v rozpětí 0,6 až 33,3 mmol/L. Pokud je Váš výsledek měření menší než 0,6 mmol/L, na displeji se zobrazí symbol "Lo". V tomto případě zopakujte měření s novým proužkem. Pokud se znovu objeví symbol "Lo", měli byste okamžitě kontaktovat svého ošetřujícího lékaře.



Pokud je výsledek nad horní hranicí měření glukometru 33,3 mmol/L, na displeji se zobrazí symbol "Hi". V tomto případě zopakujte měření s novým proužkem. Pokud se znovu objeví symbol "Hi", měli byste okamžitě kontaktovat svého ošetřujícího lékaře.

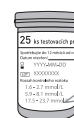


POZNÁMKA

- Pokud je výsledek Vašeho měření glykémie nezvykle nízký nebo vysoký, zopakujte měření s novým proužkem. Můžete také provést kontrolní test glukometru. Jestliže i potom je výsledek měření neobvykle nízký nebo vysoký, kontaktujte svého lékaře.
- Pokud Vaše symptomy neodpovídají výsledkům měření glykémie a přesvědčili jste se, že postupujete správně podle instrukcí k měření uvedených v tomto návodu, kontaktujte ihned svého ošetřujícího lékaře.

Test kontroly kvality a přesnosti měření provádějte s kontrolním roztokem RIGHTEST a v menu zvoleném módu "Kontrolní test". Pokud je výsledek kontrolního měření v rozsahu uvedeném na zásobníku s testovacími proužky, Váš glukometr pracuje správně.

Rozsah měření s kontrolním roztokem:



Rozsah měření s kontrolním roztokem mmol/L	
Low	1,6 - 2,7
Normal	5,9 - 8,1
High	17,5 - 23,7

Příklad rozsahu měření s kontrolním roztokem vytištěným na zásobníku s proužky.

Kdy provádět měření s kontrolním roztokem?

Kdykoli se chcete ujistit, že Váš glukometr měří správně.

Kdykoli chcete vykonat měření a chcete si ověřit správný postup.

- Můžete tak zkontrolovat testovací proužky, když otevřete nové balení.
- Když chcete zkontrolovat glukometr po pádu, případně kontaktu s vodou, tekutinami atd.
- Pokud se domníváte, že glukometr neměří správně nebo Vaše fyziologické pocity neodpovídají naměřeným hodnotám.

Kontrolní test

Možné důvody, proč byly výsledky kontrolního měření mimo rozsah:

- Váš kontrolní roztok proexpiroval nebo byl otevřený více než 3 měsíce.
- Víčko testovacích proužků nebo uzávěr kontrolního roztoku byly dlouhou dobu otevřené.
- Kontrolní měření nebylo provedeno správně.
- Porucha glukometru nebo testovacích proužků.

Pokud je výsledek kontrolního měření mimo stanovený rozsah, Váš glukometr může pracovat nesprávně. Zopakujte prosím kontrolní test. Jestliže jsou výsledky kontrolního měření stále mimo stanovený rozsah, nepoužívejte glukometr a kontaktujte zákaznický servis firmy DiaMedics.



UPOZORNĚNÍ

- Kdykoliv otevřete novou lahvičku s kontrolním roztokem, запиšte si datum otevření na etiketu. Kontrolní roztok je funkční 3 měsíce po jeho otevření nebo do data expirace, uvedeného na lahvičce (podle toho, co nastane dříve).

Vyznačení data expirace:



Datum expirace:
YYYY-MM-DD

Provedení kontrolního testu

1. Vyjměte testovací proužek ze zásobníku a ten ihned opět uzavřete.

2. Vložte proužek do portu pro testovací proužek tak, aby kontrolní okénko směřovalo k Vám.

3. Zatímco bliká symbol kapky krve, stiskněte a držte kulaté tlačítko déle než 3 sekundy, dokud se neobjeví symbol "CS".

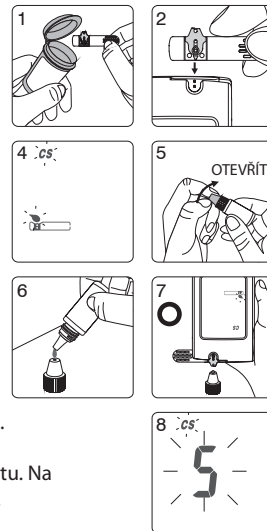
4. Jakmile vidíte blikající " " a "CS" na displeji glukometru, můžete použít kontrolní roztok.

5. Před otevřením kontrolní roztok důkladně protřepejte. Po otevření položte uzávěr lahvičky rovně na stůl.

6. Kápněte kapku kontrolního roztoku do vrcholu uzávěru.

7. Přiložte hranu vstupu pro vzorek na proužku ke kapce roztoku v uzávěru.

8. Jakmile uslyšíte pípnutí (pokud je zvuk zapnutý), čekejte na výsledek testu. Na displeji uvidíte odpočítávání a po 5 sekundách se zobrazí výsledek testu.



9. Vyčistěte horní část uzávěru a lahvičku s kontrolním roztokem pevně uzavřete.
10. Porovnejte výsledek kontrolního měření zobrazeného na displeji s rozsahem hodnot vyznačených na zásobníku s proužky.



UPOZORNĚNÍ

- Výsledek kontrolního měření nebude započítán do průměrů měření, ale můžete si jej kdykoliv zobrazit. Výsledek kontrolního měření se na displeji zobrazí spolu se symbolem "CS".
- Doporučená teplota pro kontrolní test je 15 - 40°C.
- Nepřikládejte proužek ke kapce kontrolního roztoku dříve, než se na displeji zobrazí symbol "☹" a "CS". Jinak glukometr zobrazí "☹" a "Error" a nahlásí chybu měření, provázenou pípnutím, pokud je zapnutý zvuk.
- Neaplikujte kontrolní roztok na testovací proužek přímo z lahvičky kontrolního roztoku. Mohlo by dojít ke znehodnocení lahvičky kontrolního roztoku nebo glukometru.
- Nedotýkejte se lahvičky kontrolního roztoku v místě, kde vytéká roztok z lahvičky. Pokud se tak stane, očistěte místo vodou.



Při poskytování zdravotních služeb dochází stále častěji k nepřímému přenosu virů HIV, žloutenky typu B a C, aj. Pacienti používající systémy pro měření glykémie byli identifikováni jako jedna z rizikových skupin z důvodu sdílení glukometrů, lancet a odběrových per.

Cílem čištění glukometru je odstranit z povrchu prach, krev a jiné nečistoty a měli byste k němu přistoupit kdykoli bude povrch viditelně špinavý. Dezinfekce je nutná k usmrcení výše uvedených patogenů.

POZNÁMKA: Čištěním můžete odstranit pouze viditelné nečistoty z povrchu a pouze dezinfekcí odstraníte i neviditelné viry a bakterie.

Pokud s glukometrem zachází i jiná osoba než uživatel, např. asistující osoba, před každým použitím druhou osobou by měly být glukometr i autolanceta vždy řádně dekontaminovány.

Otestováno a doporučeno je používání těchto dezinfekčních ubrousků:

CAVIWIPES, výrobce Metrex, s účinnou látkou isopropanol. Tyto dezinfekční ubrousky jsou bezpečné pro použití k dezinfekci glukometru a autolancety.

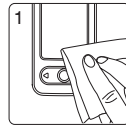
Údržba

Udržujte glukometr a proužky v čistotě, chraňte před prachem, vodou či jinými tekutinami. Pokud glukometr nepoužíváte, uložte ho do ochranného pouzdra. V případě pádu glukometru nebo jeho poškození proveďte kontrolní měření, abyste se ujistili, že je glukometr v pořádku.

Frekvence čištění a dezinfekce glukometru: minimálně 1x týdně

Čištění:

1. Povrch glukometru očistěte pečlivě dezinfekčním ubrouskem od viditelných nečistot.



Dezinfekce:

2. Vezměte další dezinfekční ubrousek a důkladně s ním glukometr ještě jednou otřete.
(**Poznámka:** Před vlastní dezinfekcí musí být z povrchu odstraněny všechny viditelné nečistoty.)
3. Povrch glukometru by měl zůstat navlhčený 2 minuty.
4. Nechte povrch na vzduchu oschnout.



POZNÁMKA

- Čistěte a dezinfikujte pouze vnější části glukometru. Během čištění a dezinfekce neotvírejte kryt baterií.

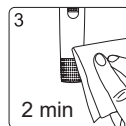
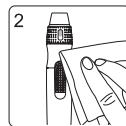
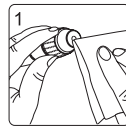
Frekvence čištění a dezinfekce autolancety: minimálně 1x týdně

Čištění:

1. Povrch autolancety očistěte pečlivě dezinfekčním ubrouskem od viditelných nečistot.

Dezinfekce:

2. Vezměte další dezinfekční ubrousek a důkladně s ním autolancetu ještě jednou otřete.
(**Poznámka:** Před vlastní dezinfekcí musí být z povrchu odstraněny všechny viditelné nečistoty.)
3. Povrch autolancety by měl zůstat navlhčený 2 minuty.

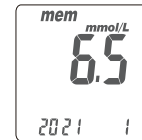


UPOZORNĚNÍ

- Uživatelé by si měli po manipulaci s glukometrem, autolancetou nebo proužky řádně umýt ruce teplou vodou a mýdlem.
- V případě dalších otázek kontaktujte lokálního distributora.

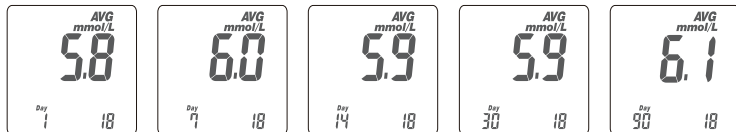
Glukometr RIGHTEST GM550 je schopen uchovat v paměti 500 výsledků měření včetně času a data každého měření. V případě, že glukometr má již v paměti 500 měření, což je maximální kapacita, nejnovější výsledek nahradí nejstarší. Pro vyvolání výsledků zapněte glukometr bez zasunutí proužku.

1. Stiskem kulatého tlačítka přepnete glukometr z časového módu do módu paměti. Nejdříve uvidíte symbol "mem" v levém horním rohu displeje. Po stisknutí pravého tlačítka se zobrazí poslední výsledek měření. Opětovným stiskem pravého tlačítka vyvoláte výsledky z paměti v jejich historické posloupnosti. V pravém dolním rohu uvidíte pořadí výsledků v paměti. V levém dolním rohu displeje bude zobrazen rok získání výsledku následovaný datem a časem měření.



POZNÁMKA: Stiskem pravého tlačítka budete procházet výsledky od posledního měření k nejstaršímu. Stiskem levého potom naopak. Výsledek s pořadovým číslem "1" je poslední výsledek měření, zatímco nejstarší výsledek měření má v paměti pořadové číslo "500".

2. Přehled výsledků měření v paměti ukončíte opětovným stiskem kulatého tlačítka, tím se přesunete do zobrazení průměrů měření. Stiskem pravého tlačítka se v pravém horním rohu displeje objeví symbol "AVG" a současně se zobrazí průměr výsledků měření konkrétního dne. Dalšími stisknutími pravého tlačítka vyvoláte průměry měření glykemií za 1 den, 7, 14, 30 a 90 dní. Počet dní kalkulovaných do průměru se zobrazí v levém dolním rohu displeje a počet kalkulovaných hodnot v pravém dolním rohu displeje.



3. Vymazání výsledku měření z kalkulace průměru

Nechtěný nebo pochybný výsledek měření můžete vyloučit z kalkulace průměru výsledků, a to po každém takovém měření, dokud je vložen testovací proužek. Stiskněte a držte pravé tlačítko, než se objeví v pravém horním rohu symbol "NO AVG" a současným stiskem kulatého tlačítka potvrdíte vyloučení tohoto výsledku z kalkulace průměrů. Nyní je tento výsledek označen symbolem "NO AVG" v pravém horním rohu displeje. Když budete chtít zrušit status nezapočítávání výsledku do průměru, stiskněte a držte pravé tlačítko tak dlouho, dokud se symbol "NO AVG" nezmění na "AVG". Současným stisknutím kulatého tlačítka potvrdíte status započtení výsledku do průměru.



POZNÁMKA

- Funkce průměrů funguje ve vztahu k nastavení času. Musíte mít správně nastavený čas a dostatek časových intervalů, aby se zobrazil požadovaný výsledek.
- Funkce nezahrnutí /zahrnutí výsledku do výpočtu průměru funguje v testovacím módu po získání výsledku měření. V paměťovém módu ("mem") tato funkce nefunguje.
- Výsledky měření s kontrolním roztokem jsou z výpočtu průměrů automaticky vyloučeny, z paměti je ale můžete vyvolat. Kontrolní měření se na displeji zobrazí se symbolem "CS".

4. Rychlé hledání: Pokud chcete vidět zobrazené hodnoty měření automaticky v posloupnosti, vstupte nejdříve do paměťového módu. Potom stiskněte pravé nebo levé tlačítko a držte ho po dobu dvou sekund (pravé tlačítko pro vyhledávání výsledku od posledního k nejstaršímu, levé pro vyhledávání od nejstaršího k poslednímu). Kdykoli chcete prohlížení zastavit, uvolněte příslušné tlačítko. Tím se zastaví prohlížení, zobrazí se poslední prohlížená hodnota.
5. Zobrazení okamžitě po měření: Po ukončení měření stiskem kulatého tlačítka vstupte do módu paměti ("mem"), zobrazí se poslední výsledek měření.



UPOZORNĚNÍ

- Pro aktivaci výpočtu průměrů musíte nastavit čas a datum.
- "Lo" a "Hi" výsledky, výsledky kontrolního měření a výsledky měření mimo normální pracovní teplotu (< 10°C, > 40°C) jsou z výpočtu průměrů také vyloučeny.

Chybová hlášení a řešení problémů

Er1 - Vložený testovací proužek byl použitý nebo poškozený.
Prosím použijte nový proužek.



Er2 - Glukometr nepracuje správně. Znovu vložte baterie nebo proveďte test s kontrolním roztokem a ověřte, že glukometr pracuje správně.



Er3 - Přenos signálu byl přerušen. Zopakujte měření s novým testovacím proužkem.

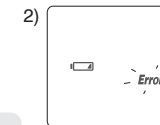
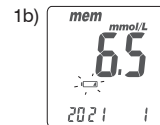
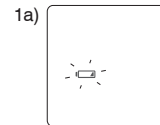
Er4 - Aplikované množství krve je nedostatečné. Zopakujte měření s novým testovacím proužkem.

Pokud se některá z výše uvedených hlášení opakují, kontaktujte zákaznický servis firmy DiaMedics.

Chybová hlášení a řešení problémů

Chyba baterií

1. Symbol "🔋" bliká, když je napětí baterií nízké. Vyměňte baterii glukometru co nejdříve. Stále můžete provádět měření.
2. Symboly "🔋" a "Error" blikají, pokud je baterie vybitá. Abyste mohli provádět měření, ihned vyměňte baterii glukometru.



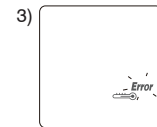
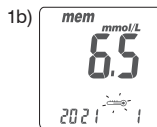
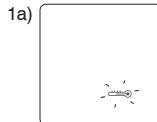
POZNÁMKA

- Pokud nefunguje podsvícení displeje, vyměňte baterii podsvícení.
- Pokud je baterie podsvícení slabá, glukometr stále pracuje správně pouze bez funkce podsvícení.

Chyby vyvolané teplotou

Pro přesné výsledky provádějte měření v rozmezí teplot 10 - 40°C .

1. Pokud je okolní teplota v rozmezí 0 - 9°C nebo 41 - 50°C, bude na displeji blikat varovný symbol "⚠" (1a). Stále můžete provádět měření, jde však pouze o měření orientační, protože měření v těchto podmínkách může být nepřesné. V paměti bude tento výsledek označen symbolem "⚠" (1b). Zopakujte test v místě se správnou teplotou (10 - 40°C).
2. Pokud jsou glukometr nebo testovací proužky vystaveny značným teplotním rozdílům, vyčkejte 30 minut před provedením měření.
3. Když je okolní teplota nižší než 0°C nebo vyšší než 50°C, glukometr nemůže provést měření a na displeji se objeví symbol "**Error**" s blikajícím symbolem teploměru "⚠". Přemístěte glukometr do prostředí s normální teplotou 10 - 40°C a po 30 minutách měření opakujte.



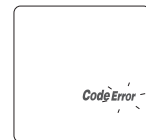
Chyba vzorku krve

Nenanášejte kapku krve na testovací proužek dříve než glukometr zobrazí symbol "🩸". Pokud tak učiníte, zobrazí se "**Error**" a "🩸" se současným pípnutím (pokud je zvuk zapnutý). Odstraňte použitý testovací proužek a proveďte měření s novým proužkem.



Chyba kódování

Testovací proužek není vložen správně. Znovu vložte testovací proužek, a to správně dle návodu pro používání glukometru. Když se Code Error objeví znovu, může to být tím, že používáte špatný proužek. Přesvědčte se, že používáte správný testovací proužek a že je správně vložen. Pokud se stále zobrazuje Code Error, kontaktujte místní zákaznický servis firmy DiaMedics.



Porucha glukometru

Pokud glukometr nelze zapnout, proveďte následující kroky:

1. Otevřete kryt baterií a baterie vyndejte z glukometru.
2. Počkejte minimálně 5 minut a následně vložte baterie zpět (dle návodu k použití glukometru str. 16 - 17). Po provedení těchto kroků by měl glukometr opět pracovat správně. Pokud se tak nestane, kontaktujte zákaznický servis firmy DiaMedics.

Technická specifikace

Technologie měření	Elektrochemická oxidázová reakce
Kalibrace glukometru	Plazma
Vzorek krve	Plná žilní krev
Minimální objem krevního vzorku	0,75 µL
Rozsah měření	10 - 600 mg/dL (0.6 - 33.3 mmol/L)
Čas měření	5 sekund
Kapacita paměti	500 měření včetně data a času
Úspora energie	Automatické vypnutí po dvou minutách nečinnosti. Při stisku "⊙" dlouhém 4 s.
Provozní teplota	10°C - 40°C (50°F - 104°F)
Doporučená relativní vlhkost	10 - 90%

Technická specifikace

Hematokrit	30 - 57%
Napájení	2 baterie CR2032
Životnost baterie glukometru	Cca. 1000 měření
Rozměry glukometru	90.6 mm x 46 mm x 16.5 mm
Hmotnost glukometru	53.0g ± 5g s bateriemi
Displej	LCD displej
Rozměry displeje	46.6 mm x 33 mm
Podmínky pro skladování glukometru	-10°C - 60°C (14°F - 140°F)
Podmínky pro skladování proužků	4°C - 30°C (39°F - 86°F), 10 - 90% relativní vlhkost

- Systém pro měření glykémie RIGHTEST GM550 není určen pro měření ze séra nebo plazmy.
- Při měření ve výškách nad 3048 m n.m. mohou být výsledky nepřesné.
- Výrazná dehydratace, šokový nebo hyperosmolární stav mohou být příčinou falešně nízkých výsledků.
- Pacienti podstupující kyslíkovou terapii mohou mít falešně nízké výsledky.
- Tyto testovací proužky by neměly být používány pro měření kriticky nemocných pacientů nebo novorozenců.
- Výsledky měření mohou být ovlivněny vysokou koncentrací různých látek v krvi, pro více informací si prostudujte příbalovou informaci k testovacím proužkům RIGHTEST GS550.
- Alternativní místa odběru používejte pouze ve stabilním stavu (ne při rychlých změnách glykémie).
- Pro více informací k alternativním místům odběru prostudujte odpovídající kapitolu k tomuto tématu.
- NEPROVÁDĚJTE měření z alternativních míst pro stanovení dávky inzulínu, kalibraci CGM nebo při hypoglykémii.
- Abyste zabránili možnému elektromagnetickému nebo jinému rušení, udržujte glukometr v dostatečné vzdálenosti od elektromagnetického zdroje záření, jako je rentgen nebo MRI.
- Udržujte glukometr v čistotě, chraňte před prachem, vodou a jinými tekutinami.

Pro stažení a správu dat z glukometru RIGHTEST GM550 do PC použijte speciální kabel PC-Link, který můžete objednat u místního distributora, spol. Diamedics.

Glukometr RIGHTEST GM550 je kompatibilní s těmito softwary:

- * RIGHTEST Diabetes Management Software
- bezplatně ke stažení na stránkách www.diamedics.cz
- * software Diabass
- možno zakoupit samostatně

Pro aktuální přehled kompatibilních softwarů nás kontaktujte na info@diamedics.cz.

Naší snahou je vždy poskytovat zákazníkům ten nejlepší možný servis. Před prvním použitím systému pro měření glykémie RIGHTEST GM550 si pečlivě prostudujte tuto uživatelskou příručku. V případě jakýchkoli nejasností kontaktujte lokálního distributora, spol. Diamedics.

Použité symboly

	Pro diagnostiku <i>in vitro</i>		Teplotní limity		Zástupce pro EU
	Prostudujte uživatelskou příručku		Datum expirace		Biologické riziko
	Stejnoseměrný proud		Výrobce		Jednorázové použití
	Značka CE (s číslem notifikované osoby)		Dovozce		Limity vlhkosti
	Upozornění (viz uživatelská příručka)		Číslo šarže		
	Sterilizace ozářením				

Výrobce garantuje, že Váš glukometr RIGHTEST GM550 bude minimálně pět let od uvedení glukometru do provozu bez defektů na použitém materiálu a dílenském zpracování.
Tato záruka se nevztahuje na poškození glukometru způsobené nesprávnou manipulací nebo nevhodnou údržbou.
Tato záruka se vztahuje pouze na původního kupce/ vlastníka glukometru.